

## CONTENTS

List of Illustrations	vii
Introduction MIKAEL MALES	1
Etymology, Wordplay, and the Truth Value of the Linguistic Sign from Antiquity to the Middle Ages MIKAEL MALES	15
<i>Discretionis libra</i> (With the Scales of Discernment): Allegorical Writing and the Concealment of <i>etymologia</i> WIM VERBAAL	45
The Terminal Paronomasia of Gautier de Coinci KEITH BUSBY	83
Soteriological Macaronics: Ambiguum and Paronomasia in Wolfram von Eschenbach's <i>Parzival</i> STEPHEN CAREY	115
'Scuro saccio che par lo   meo detto' (I Know that my Word Seems Obscure): Wordplay and Obscurity in Thirteenth-Century Italian Poetry PAOLO BORSA	137

Etymology, Wordplay, and Allegorical Reading in Some Medieval Irish Texts JAN ERIK REKDAL	169
Puns and Poetic Style in Old English ERIC WEISKOTT	191
Etymological Interpretation of Dreams in Old Icelandic Literature MIKAEL MALES	213
Language as Artefact: The Practice of <i>Etymologia</i> in the Narratives about the Origin of the Slavs JULIA VERKHOLANTSEV	245
Index of Names	271